
..... [p1]

+

Eerweerde Heer,

Ik wensch U een zalig en gelukkig Nieuwjaar.

Wanneer krijg ik mijne rekening van 2 afdruksels "Richter"?

Binnen twee of drij dagen krijgt Gij de afgedrukte blaren van "Onderwijzer en Volkstaal". Ge moogt in Loquela er van overnemen zooveel Gij wilt.

Ik werk duchtig aan 't Waasch Idioticon: ik hoop dat, op 't einde van 't jaar, de drukker aan 't werk zijn zal.

Het Belfort gaat straks van mij "Eene Kleine Studie op de woorden" geven.¹ Ik ga er de volgende punten in verhandelen: 1° Ontstaan, veranderen en verdwijnen der woorden; 2° de woorden, blijvende getuigen van 't verleden; 3° verscheidene woorden voor één begrip; 4° één woord voor verscheidene begrippen; 4° de welluidendheid der woorden; 5° de familie der woorden; 6° de woorden en het hert.

Wat zegt Gij daar van? Stout niet waar, en misschien wel boven mijne krachten; maar die wilt, kan.

..... [p2]

En nu eenige vragen.

Keurt gij het stelsel van Lambert Ten Kate goed die, als stam, de [ongelijkvloeiende] werkwoorden neemt? Neemt gij een bepaalden klinker in den wortel aan; bijv. behoort a alleen tot den wortel in stad, steden, of mag a en e ook er aan toegekend worden? stal, stel, stil, stol, stul.

Vindt gij het nuttig naar het Sanskrisch te gaan om den wortel op te zoeken?

Is 't niet mogelijk den wortel in onze taal zelf te zoeken met het woord, volgens aangenomen regels, gansch uit te kleeden?

Denkt Gij, gelijk Grimm, dat de klinkers, volgens zekere nog ongekennde regels; veranderen? . . .

.....

1 Amaat Joos, Kleine studie op de woorden. In: Het Belfort: 3 (1888) p.271-282.

Kunt Gij mij niet een tafelken bezorgen van de meest voorkomende veranderingen in de medeklinkers? bijv: l in n, knuppel, kluppel, snoester, sloester?

Is het niet goed, ten minste voor 't onderwijs, voor de verandering van klinkers en medeklinkers vast te stellen, van de verschillende vormen der werkwoorden uit te gaan? Moeten, moest: t = st; weten, wist, l. e = k. i; schrijven, schreef; ij = ee?

Op voorhand bedank ik U voor uw antwoord.

Amaat

zaterdag

Briefbeschrijving

Verzender	[Joos, Amaat]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[08?/01/1887]
Verzendingsplaats	Sint-Niklaas (Sint-Niklaas)
Annotatie	Briefversie van datering: zaterdag ; datum, adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie en de briefinhoud; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Briefversie van datering: zaterdag ; datum, adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie en de briefinhoud; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door Ina Galle. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.228

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 209x133 wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in bovenrand: Aan G.Gezelle; idem midden: [Begin Januari] // 1887? (inkt, beide hand P.A.); idem rechts: 1 January // 1886 (inkt); op zijde 3 rechts in benedenrand: [Joos] (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
------	--------

Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5752
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12063

Inhoud

Incipit	Ik wensch U een zalig en gelukkig
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[08?/01/1887], [Sint-Niklaas], [Amaat Joos] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Seppe De Schepper; Louise Snauwaert; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB

Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
